

# Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

*(le français suit)*

## JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

**June 22, 2017**

**For immediate release**

**OTTAWA** – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

## JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

**Le 22 juin 2017**

**Pour diffusion immédiate**

**OTTAWA** – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

---

### APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

**36595**      **Teal Cedar Products Ltd. v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia – AND BETWEEN – Teal Cedar Products Ltd. v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia** (B.C.)  
**2017 SCC 32 / 2017 CSC 32**

Coram:      McLachlin C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté, Brown and Rowe JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA039893 and CA039894, 2015 BCCA 263, dated June 9, 2015, heard on November 1, 2016, is allowed in part, with costs throughout to Teal Cedar Products Ltd.

The order of the Court of Appeal for British Columbia, Number CA039893, is set aside. The order of the Court of Appeal for British Columbia, Number CA039894, is confirmed except for the costs issue. The order of the Supreme Court of British Columbia, Number S-114301, dated April 16, 2012, is restored. The arbitrator's award dated April 27, 2011, as amended on June 30, 2011, is restored accordingly, namely (i) the arbitrator's ruling on the improvements compensation valuation predicated on the depreciation replacement cost method of valuation, (ii) the arbitrator's ruling that the Province of British Columbia must pay interest on top of the improvements compensation it owes to Teal Cedar Products Ltd., and (iii) the arbitrator's ruling denying compensation for improvements losses pertaining to the Lillooet Licence.

Moldaver, Côté, Brown and Rowe JJ. dissent in part.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA039893 et CA039894, 2015 BCCA 263, daté du 9 juin 2015, entendu le 1<sup>er</sup> novembre 2016, est accueilli en partie, avec dépens dans toutes les cours en faveur de Teal Cedar Products Ltd.

L'ordonnance de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique, numéro CA039893, est annulée. L'ordonnance de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique, numéro CA039894, est confirmée sauf sur la question des dépens. L'ordonnance de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, numéro S-114301, datée du 16 avril 2012, est rétablie. La sentence de l'arbitre datée du 27 avril 2011 et modifiée le 30 juin 2011 est donc rétablie, soit (i) sa décision sur l'évaluation de l'indemnité visant les améliorations qui repose sur la méthode d'évaluation fondée sur le coût de remplacement déprécié, (ii) sa décision voulant que la province de la Colombie-Britannique doive payer des intérêts en sus de l'indemnité visant les améliorations qu'elle doit à Teal Cedar Products Ltd., et (iii) sa décision de refuser d'accorder une indemnité pour les pertes liées aux améliorations se rapportant au permis Lillooet.

Les juges Moldaver, Côté, Brown et Rowe sont dissidents en partie.

## **APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :**

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5556/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/5556/index.do>.

## **DISMISSED / REJETÉES**

*Janssen Inc. et al. v. Hospira Healthcare Corporation et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37342](#))  
(The application for leave to appeal is dismissed with costs./ La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

\*\*\*\*

*Barejo Holdings ULC v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37425](#))  
(The application for leave to appeal is dismissed with costs./ La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

\*\*\*\*

*Chief Ronald Michel et al. v. Attorney General of Canada et al.* (Sask.) (Civil) (By Leave) ([37485](#))  
(The motion filed by Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited for an extension of time to serve and file its response is granted. The applications for leave to appeal are dismissed without costs. Côté J. dissenting./ La requête déposée par la Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie D'Hudson Limitée en prorogation du délai de signification et de dépôt de sa réponse est accueillie. Les demandes d'autorisation d'appel sont rejetées sans dépens. La juge Côté est dissidente.)

\*\*\*\*

*Chief John Ermineskin et al. v. Her Majesty the Queen in Right of Canada et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37277](#))

(The motion for reconsideration of the application for leave to appeal dismissed on March 9, 2017, is dismissed with costs in favour of the respondent, Her Majesty the Queen in Right of Canada. / La requête en réexamen de la demande d'autorisation d'appel rejetée le 9 mars 2017, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.)

\*\*\*\*

*Chief Victor Buffalo acting on his own behalf and on behalf of all the other members of Samson Indian Nation and Band et al. v. Her Majesty the Queen in Right of Canada et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) (37280)

(The motion for reconsideration of the application for leave to appeal dismissed on March 9, 2017, is dismissed with costs in favour of the respondent, Her Majesty the Queen in Right of Canada. /

La requête en réexamen de la demande d'autorisation d'appel rejetée le 9 mars 2017, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.)

\*\*\*

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

[comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)

(613) 995-4330